



## Instrucciones

***\*Por favor, rellene una solicitud electrónica si tiene acceso a una computadora. Si no tiene acceso a una computadora, puede presentar esta solicitud en papel\*.***

Bienvenido al portal de solicitudes del Programa de Asistencia de Emergencia para el Alquiler (ERAP). El Programa de Asistencia de Emergencia para el Alquiler es una asistencia de alquiler y servicios públicos para los hogares que experimentan dificultades financieras debido al brote de COVID-19. Esta asistencia se encuentra disponible para aquellos que tienen un contrato de alquiler con un propietario o aquellos que han firmado un contrato de alquiler con opción a compra. También se encuentra disponible la financiación de servicios públicos y otros gastos relacionados al alojamiento (por ejemplo, gastos de hotel/motel) incurridos, directa o indirectamente, por el brote de COVID-19.

Por favor, revise las preguntas frecuentes antes de solicitar la asistencia para comprender plenamente los requisitos de calificación del programa y evitar un posible rechazo o una solicitud incompleta. Necesitará documentos de apoyo para su solicitud, así que asegúrese de tener los archivos correspondientes.

Si tiene dificultades para rellenar la solicitud, le animamos a que llame a uno de nuestros representantes al **1-833-485-1334** o se ponga en contacto con un colaborador local; puede acceder a esta página para saber si hay uno en su zona.

Esperamos revisar su solicitud y conseguirle esta asistencia tan necesaria. Recibirá una respuesta de nuestro equipo en un plazo de 20 días. Una vez que envíe su solicitud, recibirá varios correos electrónicos a lo largo del proceso para informarle del estado de su solicitud.

Por favor, envíelo por correo a:

**DFA Attention: ERAP  
407 Galisteo  
Santa Fe, NM 87501**

## Índice de contenidos

Información del solicitante .....	2
Cuestionario.....	3
Información sobre los ocupantes.....	4
Información sobre los servicios públicos .....	5
Documentación.....	6
Información de declaración .....	7



## Información del solicitante

Presento la solicitud en nombre de: <input type="checkbox"/> Yo mismo <input type="checkbox"/> Otra persona				
Nombre del solicitante principal:		Apellido del solicitante principal:		Inicial del segundo nombre
Fecha de nacimiento	Número de SSN/EIN/ITIN	Etnia	Raza	Género
Número de teléfono de casa	Número de teléfono móvil	¿Desea recibir notificaciones de texto? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		
Licencia de conducir o número de identificación de Nuevo México		Ingreso familiar anual total para 2020		

## Información sobre la dirección física

Dirección física donde reside actualmente			Edificio y/o Apto. #
Ciudad	Condado	Estado	Código postal

## Información sobre la dirección postal

¿Es la dirección física la misma para la cual solicita asistencia para el alquiler o arrendamiento? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No			
Dirección postal			Edificio y/o Apto. #
Ciudad de envío	Condado de envío	Estado de envío	Código postal de envío



## Cuestionario

Los pagos atrasados no pueden superar los 12 meses y pueden extenderse 3 meses adicionales después de la revisión y aprobación final.

* ¿Recibe el hogar ayuda federal, estatal o local para el alquiler?
* Como solicitante e inquilino, ¿aparece su nombre en el contrato de alquiler o de arrendamiento?
* ¿Ha recibido una notificación de desalojo?
¿Cuál es el importe mensual según el contrato de alquiler o de arrendamiento actual?
* ¿Está usted actualmente atrasado en los pagos de su alquiler o arrendamiento?
¿Cuántos meses de retraso tiene en los pagos del alquiler o del arrendamiento?
¿Cuál es el importe de los atrasos en los pagos del alquiler o del arrendamiento que solicita?
¿Cuántos meses actuales o futuros pide de asistencia para el alquiler o el arrendamiento?
¿Cuál es el importe de la asistencia para el alquiler o el arrendamiento actual y futura que solicita?



## Información sobre los ocupantes

Nombre del ocupante:		Apellido del ocupante:		Inicial del segundo nombre del ocupante	
Fecha de nacimiento	Número de SSN/EIN/ITIN	Situación laboral de las personas mayores de 18 años			
Número de teléfono de casa	Número de teléfono móvil	¿Desea recibir notificaciones de texto? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No			
Licencia de conducir o número de identificación de Nuevo México			Ingreso familiar anual total para 2020		

## Información del propietario

*¿Realiza pagos de alquiler a una persona o una empresa?    Persona    Empresa					
Nombre del propietario		Apellido del propietario		Inicial del segundo nombre del propietario	
Correo electrónico del propietario			Número de teléfono del propietario		

## Dirección del propietario

Dirección postal			
Ciudad	Condado	Estado	Código Postal



## Información sobre los servicios públicos

Los solicitantes pueden optar a un máximo de 12 meses de pagos de servicios públicos atrasados (no antes del 1 de abril de 2020) a partir de la fecha de presentación de la solicitud.

Los servicios públicos pueden incluir la electricidad, el gas, el Internet, el agua y el alcantarillado, la recogida de basuras y los costos de energía, como el propano o el aceite combustible.

No incluya los servicios públicos si los paga como parte del pago de alquiler o arrendamiento a su propietario. Los servicios de telecomunicaciones, como el teléfono y el cable, no están cubiertos por este subsidio.

¿Comprende estas concesiones y restricciones?  Sí  No

- Este programa está diseñado para realizar los pagos directamente a los propietarios y proveedores de servicios públicos. Sin embargo, en el caso poco frecuente de que el propietario no responda o no esté dispuesto a aceptar los pagos directos, existe la POSIBILIDAD de que pueda recibir la asistencia de pago directamente.
- Si se aprueba el pago directo como inquilino, el pago se enviará a la dirección postal indicada en la Información del solicitante.

* Tipo de servicio público	* Número de cuenta con la empresa de servicios públicos	* Número de teléfono de la empresa de servicios públicos
* Dirección de la empresa de servicios públicos		
* Ciudad de la empresa de servicios públicos	* Estado de la empresa de servicios públicos	* Código postal de la empresa de servicios públicos
* Importe adeudado a la empresa de servicios públicos		
* ¿Cuál es el importe de los pagos de servicios públicos atrasados que solicita?		
* ¿Cuántos meses de retraso tiene en el pago de los servicios públicos?		



¿Cuántos meses actuales o futuros pide para los servicios públicos?

¿Cuál es el importe de la asistencia para servicios públicos actual y futura que solicita?

## Documentación

### Documentación necesaria

1. Prueba de identificación. Documentos de identidad emitidos por el gobierno: licencia de conducir, visado, pasaporte, carnet militar, tarjeta consular, documento de identidad extranjero, formulario I-94 del Departamento de Seguridad Nacional (DHS), formulario I-862 del DHS, 1-220A, I-220B del Servicio de Inmigración y Control de Aduanas (ICE).
2. ¿Tiene pruebas de arrendamiento como las siguientes? Por favor, adjunte todos los documentos que tenga. Contrato de alquiler o arrendamiento firmado; o una declaración del arrendador o del dueño de la propiedad indicando el mes o los meses y el importe y/o la deuda atrasada; notificación de desalojo; notificación de morosidad; documentación de desalojo del tribunal; fotografías de condiciones de vida inseguras o insalubres; escritura/título o hipoteca de la propiedad del contrato de alquiler con opción a compra, pruebas de pagos por desplazamiento temporal debido al desalojo o al desplazamiento por COVID-19 (no incluyen los cargos por servicio de habitaciones o el alquiler o la compra de películas) u otra documentación que establezca razonablemente un patrón de pago del alquiler.
3. ¿Tiene prueba de ingresos? (Verificación de ingresos de cada solicitante de la familia incluido en la solicitud mayor de 18 años) 3 últimos recibos de pago; W-2, Formulario de Impuestos 1040; Formulario 1099-G o declaración de concesión de prestaciones de desempleo; una copia de la terminación o pérdida de empleo, permiso sin remuneración o reducción de horas y/o salario del empleador durante el período de pandemia elegible que comienza en abril de 2020; una declaración jurada firmada por un notario que incluya al miembro de la familia que trabaja por cuenta propia, el cual debe incluir el nombre del negocio, y un texto que confirme el impacto económico en el trabajo por cuenta propia durante el período de la pandemia; 2 últimos estados de cuenta bancarios; documento de determinación de bajos ingresos emitido por otra entidad gubernamental; copia de la documentación que compruebe la asistencia para el alquiler federal o estatal adicional; u otra documentación según lo solicite el Departamento para determinar la elegibilidad.

### (Opcional): Otra documentación de apoyo.

1. Proporcione una copia de su último Comprobante de Ayuda al Desempleo emitido por el Departamento de Soluciones de Fuerza Laboral, si usted recibe ayuda al desempleo.
2. Adjunte una copia de la notificación de desalojo. Notificación, citación y o cualquier notificación relacionada con los tribunales



## Información de declaración

1. Yo/nosotros soy/somos elegible(s) para esta concesión debido a las dificultades financieras relacionadas con COVID.
2. Yo/nosotros certifico/certificamos que toda la información proporcionada al Programa de Asistencia de Emergencia para el Alquiler es correcta y completa a mi/nuestro leal saber y entender.
3. Yo/nosotros entiendo/entendemos que las declaraciones falsas que de(mos) al Programa de Asistencia de Emergencia para el Alquiler pueden ser sancionable de acuerdo a Leyes Federales, Estatales o Locales.
4. Yo/Nosotros también entiendo/entendemos que las declaraciones o información falsa serán motivo de denegación de mi/nuestra solicitud, terminación de la asistencia para el alquiler o los servicios públicos y/o inhabilitación para participar en otros programas de asistencia actuales o futuros.
5. Yo/nosotros entiendo/entendemos que esta es una solicitud de asistencia y que la firma de esta solicitud no obliga al Programa de Asistencia de Emergencia para el Alquiler a ofrecer asistencia de alquiler o de servicios públicos ni me/nos obliga a aceptar cualquier asistencia ofrecida.
6. No tengo/tenemos ninguna objeción a que se realicen investigaciones con el fin de verificar los hechos aquí expuestos.
7. He/hemos recibido, leído y comprendido los requisitos de elegibilidad y cumplimiento del Programa de Asistencia de Emergencia para el Alquiler.
8. Su firma en este formulario y la firma de cada miembro de su hogar que tenga 18 años o más autoriza al Programa de Asistencia de Emergencia para el Alquiler a utilizar esta autorización y la información obtenida con ella, a fin de administrar y hacer cumplir las normas y políticas.
9. Cualquier persona u organización, incluida cualquier organismo gubernamental, puede ser requerido a divulgar información. Pueden requerir dicha información, entre otros: los tribunales, las autoridades policiales, los propietarios, los empleadores anteriores y actuales, los servicios sociales, las empresas de servicios públicos y las prestaciones de desempleo. Al firmar este formulario, autorizo a las personas, empresas o corporaciones mencionadas a poner a disposición del Programa de Asistencia de Emergencia para el Alquiler cualquier documento o registro para su inspección.
10. Por el presente certifico que autorizo al Programa de Asistencia de Emergencia para el Alquiler a publicar información relacionada a mi persona o mi hogar (NO incluye información de identificación personal) o a mi organización (es decir, los propietarios) y cualquier concesión que pueda recibir en un sitio web público de búsqueda como parte de sus esfuerzos de transparencia y responsabilidad pública.

---

Firma

---

Nombre en letra de molde

---

Fecha de declaración



# ATENCIÓN SOLICITANTES

Si **NO PUEDE** proporcionar prueba de ingresos, un contrato de arrendamiento firmado o una declaración de alquiler vencida de su arrendador, envíe las certificaciones proporcionadas con su paquete. Vea la lista de formularios a continuación:

## Cero ingresos

Certificación de ingreso cero si no existe otra documentación.

## Ausencia de contrato de alquiler

Certificación del contrato de alquiler si no existen otros documentos.

## Certificación de Alquiler Adeudado

Debe usarse si no existe un contrato de arrendamiento por escrito Y el propietario no puede / no firmará la verificación de la relación propietario-inquilino.





**Michelle Lujan Grisham**  
Governor



**NM Emergency Rental Assistance Program**  
www.RentHelpNM.org



**Deborah K. Romero**  
Cabinet Secretary

**Estado de Nuevo México – Programa de Asistencia para Alquiler de Emergencia**  
**Certificación De Ingresos Cero**

Nombre de Aplicante: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Dirección de Envío: \_\_\_\_\_

Por la presente certifico que lo siguiente es verdadero y correcto:

1. No recibo ingresos individualmente de ninguna de las siguientes fuentes:
  - a. Salarios de empleo (incluidas comisiones, propinas, bonificaciones, tarifas, etc.);
  - b. Ingresos de la operación de un negocio;
  - c. Intereses o dividendos de activos;
  - d. Pagos del Seguro Social, fondos de jubilación, pensiones o beneficios por fallecimiento;
  - e. Pagos por desempleo o discapacidad;
  - f. Pagos de asistencia pública;
  - g. Asignaciones periódicas como pensión alimenticia, manutención de los hijos o regalos recibidos de personas que no viven en mi hogar;
  - h. Ventas de recursos de autónomos (Avon, Mary Kay, Shaklee, etc.);
  - i. Cualquier otra fuente no mencionada arriba;
  
2. Actualmente no tengo ingresos de ningún tipo y no se espera ningún cambio inminente en mi situación financiera o en mi situación laboral durante los próximos 60 días.
  
3. Usare las siguientes fuentes de fondos para pagar otras necesidades:

\_\_\_\_\_

Entiendo y acepto al proporcionar esta certificación, los ingresos de mi hogar deben ser reevaluados en tres meses para confirmar mi elegibilidad para la asistencia de alquiler.

Certifico que mi hogar no ha recibido ni prevé recibir ninguna fuente de ingresos como se describe anteriormente. Cualquier error intencional o consciente en esta certificación puede someterme a responsabilidad penal o civil.

\_\_\_\_\_  
Firma del solicitante/ inquilino

\_\_\_\_\_  
Nombre impreso del solicitante/ inquilino

\_\_\_\_\_  
Fecha



Michelle Lujan Grisham  
Governor



NM Emergency Rental Assistance Program  
www.RentHelpNM.org



Deborah K. Romero  
Cabinet Secretary

**Estado de Nuevo México – Programa de Asistencia para Alquiler de Emergencia**  
**Certificación de Inquilino en Ausencia de Documentación de Obligación de Alquiler**

Yo, \_\_\_\_\_ (*nombre escrito*), por la presente certifica que lo siguiente es verdadero y correcto:

Yo actualmente resido en:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Mi obligación de alquiler mensual es: \$ \_\_\_\_\_

Después de hacer un esfuerzo razonable para hacerlo, no he podido presentar la documentación adecuada del monto de mi obligación de alquiler, incluido un contrato de arrendamiento firmado y escrito, una certificación escrita de mi arrendador, extractos bancarios, talones de cheques, recibos de alquiler anteriores u otra documentación razonable según lo definido por el estado de Nuevo México (colectivamente, “documentación adecuada”).

Por la presente reconozco que solo recibiré hasta tres meses de asistencia para el alquiler con base en un máximo mensual del 100% de lo que sea mayor entre el alquiler justo del mercado o el alquiler justo del mercado de área pequeña para el área en la que resido, como se determino más recientemente. Por HUD y disponible en <https://www.huduser.gov/portal/datasets/fmr.html>. Cualquier asistencia de alquiler proporcionada debido a esta certificación estará sujeta al resto de mi solicitud que de otra manera cumpla con el Programa de Asistencia de Alquiler de Emergencia, según lo determine el estado de Nuevo México y el Tesoro de los EE. UU. Entiendo y reconozco que debo presentar la documentación adecuada de mi obligación de alquiler mensual para recibir más asistencia de alquiler que una cantidad inicial de tres meses (o menos) proporcionada debido a esta certificación. Además, reconozco que los fondos que reciba debido a esta certificación se pueden usar solo para pagar el alquiler, y es mi responsabilidad



**Michelle Lujan Grisham**  
Governor



**NM Emergency Rental Assistance Program**  
[www.RentHelpNM.org](http://www.RentHelpNM.org)



**Deborah K. Romero**  
Cabinet Secretary

asegurar que se pague el alquiler. Además certifico que mi hogar no ha recibido, y no prevé recibir, otro subsidio o asistencia pública o privada de otra fuente para la solicitud de alquiler descrita anteriormente. Cualquier declaración errónea intencional o consciente a esta certificación puede someterme a responsabilidad penal o civil.

---

Firma

---

Nombre Escrito

---

Fecha



Michelle Lujan Grisham  
Governor



NM Emergency Rental Assistance Program  
www.RentHelpNM.org



DEPARTMENT OF  
FINANCE & ADMINISTRATION  
Deborah K. Romero  
Cabinet Secretary

**Estado de Nuevo México - Programa de ayuda de emergencia para la renta**

**Certificación del inquilino sobre su relación con el propietario y la renta que debe pagar**

(Si no hay contrato de arrendamiento por escrito Y el propietario no puede/no quiere firmar la verificación de la relación propietario-inquilino.

Su nombre (en letra de molde): \_\_\_\_\_

Dirección de la propiedad arrendada: \_\_\_\_\_

Nombre del arrendador (a quien se envía el pago): \_\_\_\_\_

Dirección del arrendador: \_\_\_\_\_

Teléfono del arrendador: \_\_\_\_\_ Email del arrendador: \_\_\_\_\_

El arrendador es el dueño de la propiedad: Sí \_\_\_ No \_\_\_ No lo sé \_\_\_

El arrendador está autorizado a administrar la propiedad: Sí \_\_\_ No \_\_\_ No lo sé \_\_\_

Su fecha de mudanza: \_\_\_\_\_ Fecha de finalización del contrato de arrendamiento (si lo hay):

\_\_\_\_\_

Total de meses atrasados: \_\_\_\_\_ Importe mensual del arrendamiento: \$ \_\_\_\_\_

Importe total de la renta atrasada: \$ \_\_\_\_\_

¿Se adeuda alguna cuota por demora? Sí \_\_\_ No \_\_\_ En caso afirmativo, indique el importe total: \$

\_\_\_\_\_

¿Están incluidos los servicios públicos en el pago de la renta? Sí \_\_\_ No \_\_\_ En caso afirmativo, por favor indique:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Al firmar y enviar este formulario, entiendo que podría ser necesario proporcionar información adicional o responder a preguntas adicionales debido a que no puedo presentar un contrato de arrendamiento por escrito o una verificación de la relación propietario/inquilino y de la renta adeudada con una firma de mi arrendador.

Asimismo, doy fe de que la información presentada en esta certificación es verdadera y exacta a mi leal saber y entender. Cualquier declaración errónea, consciente o intencionada, en esta certificación puede implicar una responsabilidad penal o civil para mí.

\_\_\_\_\_  
Firma del solicitante/inquilino

\_\_\_\_\_  
Nombre en letra de molde del  
solicitante/arrendador

\_\_\_\_\_  
Fecha